

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

§ 17

Elinvoima- ja osaamislautakunnan kumppanuusavustusten myöntäminen vuodelle 2022

TRE:4431/12.03.00/2021

Valmistelija / lisätiedot:
Tatjaana Julin

Valmistelijan yhteystiedot

Työllisyysjohtaja Regina Saari, puh. 050 346 9603, elinkeinojohtaja Timo Antikainen, puh. 050 321 1279 ja kilpailukykyjohtaja Anna-Kaisa Heinämäki, puh. 040 639 7701, etunimi.sukunimi@tampere.fi

Lisätietoja päätöksestä

Hallintosihteeri Aino Jokinen, puh. 040 801 6103, etunimi.sukunimi@tampere.fi

Päätös

Päätösehdotus hyväksyttiin.

Esittelijä: Teppo Rantanen, Johtaja

Päätösehdotus

Myönnetään vuoden 2022 kumppanuusavustukset seuraavasti:

- TITRY ry:lle 471 000 euroa,
- Etappi ry:lle 154 740 euroa,
- Tampereen Kesäyliopistoyhdistys ry:lle 115 000 euroa,
- Tampereen matkailuoppaat ry:lle 6 000 euroa,
- Suomen avoimien tietojärjestelmien keskus - COSS ry:lle 34 000 euroa,
- Suomen Musiikki & Media -Tapahtumat S.M.M. Oy:lle 80 000 euroa,
- Opiskelijan Tampere ry:lle 20 000 euroa,
- Pirfest ry:lle 36 000 euroa,
- Tribe Tampere ry:lle 141 000 euroa,
- Tampereen yliopistolle, yritysoikeus 50 000 euroa ja
- Tampereen yliopistolle, tekniikka ja luonnontieteet 33 000 euroa.

Perustelut

Elinvoima- ja osaamislautakunta päättää kumppanuusavustuksista vuosittain tammikuussa. Kaupungin avustustoimintaa ohjeistaa kaupunginhallituksen hyväksymä Tampereen kaupungin avustustoiminnan yleiset periaatteet -asiakirja (KH 23.11.2009, päivitetty KH 25.11.2019 § 503). Kumppanuusavustuksien hakumenettelyssä, liitteiden toimituksessa ja maksatuksessa sovelletaan toiminta-avustuksiin liittyviä ohjeita. Kumppanuusavustukset on suunnattu rajatulle kohderyhmälle. Hakijat kutsutaan vuosittain täyttämään sähköinen hakulomake. Kumppanit myös kutsutaan tulevaa vuotta koskeviin avustusneuvotteluihin vuosittain. Kaupunki voi myöntää kumppanuusavustusta yhteisöille, joiden kanssa kaupunki tekee kiinteää

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

yhteistyötä, tai joiden perustamista tai sijoittumista Tampereelle kaupunki on tukenut. Kaupunki sitoutuu kumppanuusavustuksilla pitkäjänteiseen yhteistyöhön ja neuvottelevaan avustamiseen. Kumppanuusavustusta voi saada rekisteröitynyt yhdistys tai yhteisö sääntöjensä mukaiseen perustoimintaan tai kohdennettuna tiettyyn toiminnan osaan. Avustusta ei myönnetä toimintaan, jonka mahdollinen tuotto käytetään omistajiensa hyväksi. Myönnetty avustus on käytettävä sen vuoden toimintaan, jolle avustus on myönnetty. Avustuksen käyttöä ei ole mahdollista siirtää seuraavalle vuodelle ilman myöntäjän lupaa. Avustus on mahdollista periä myös takaisin, elleivät sen myöntämisen edellytykset täyty.

Elinvoima- ja osaamislautakunnan kumppanuusavustettavia yhteisöjä ovat aiempien päätösten mukaisesti TITRY ry, Tampereen seudun työllistämisyhdistys Etappi ry, Tampereen Matkailuoppaat - Tampere Tourist Guides ry, Tampereen Kesäyliopistoyhdistys ry, Suomen avoimien tietojärjestelmien keskus - COSS ry (MindTrek -toiminta), Suomen Musiikki & Media -Tapahtumat S.M.M. Oy, Opiskelijan Tampere ry, Pirfest ry ja Tribe Tampere ry sekä korkeakouluopetuksen ja tutkimuksen tuen osalta Tampereen yliopisto.

Kumppaniyhteisöt ovat hakeneet vuoden 2022 avustusta 5.9.2021 mennessä. Poikkeuksena on Tampereen yliopisto, jonka kanssa on käyty keskusteluja useampivuotisista avustuskohteista osana laajempaa kokonaisuutta muun muassa korkeakoulujen integroitumisprosessin ja kaupunkistrategian näkökulmasta. Suomen Musiikki & Media -Tapahtumat S.M.M. Oy on myös 21.12.2021 päivittänyt hakemustaan, joka huomioidaan aikaisemmin päivätyn 3.9.2021 hakemuksen sijasta vuoden 2022 haussa.

Esitys elinvoima- ja osaamislautakunnan kumppanuusavustuksista vuodelle 2022:

Työllisyyspalvelut, kustannuspaikka 154810:

TITRY ry, 471 000 euroa, (haettu 471 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 471 000 €.

TITRY ry on tuotannollinen työkeskus, joka tarjoaa osatyökykyisille (esim. mielenterveyskuntoutujat), ikääntyneille, maahanmuuttajille, pitkäaikaistyöttömille ja muille heikommassa työllistymisasemassa oleville henkilöille työsuhteisia matalan kynnyksen työpaikkoja sekä työkokeilu-, työharjoittelu- ja työvalmennuspaikkoja koneistamossa, ompelimosassa sekä verkkokaupan lähetyspalvelussa ja palvelupakkaamossa. Työn sisältö räätälöidään osatyökykyisen jäljellä olevan työkyvyn mukaiseksi. Erilaisissa määräaikaissa työllistämistoimenpiteissä oli TITRY ry:ssä vuonna 2021 yhteensä 102 henkilöä. Tämän lisäksi vakituisia työntekijöitä ja toimihenkilöitä oli yhteensä 36, joista noin 80 % osatyökykyisiä. Koronapandemiasta johtunut vuoden 2020 työllistettävien määrän väliaikainen lasku korjaantui vuonna 2021. Työllistämisen edistämisen toimenpiteiden

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

piirissä olleiden henkilöiden määrä kasvoi 35 % edelliseen vuoteen verrattuna.

Kaupungin avustus TITRY ry:lle ei ole valtioneuvoston päätöksen tarkoittamaa tukea. Avustus ei vääristä tai uhkaa vääristää kilpailua tai jäsenvaltioiden välistä kauppaa, ja lisäksi voidaan tulkita, että yhdistyksen toiminta ei ole Euroopan Unionin toiminnasta annetun sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua taloudellista toimintaa perustuen yhdistyksen toiminnan tarkoitukseen, joka on edistää vajaatyökykyisten ja muiden vaikeasti työllistettävien työllistämistä ja ammatillisen kuntoutuksen edellytyksiä. Edellä todettuun on päädytty vuonna 2018 TITRY ry:n avustuksen osalta tehdyn valtioneuvoston päätöksen huomioon ottamista koskevan asianajotoimiston selvityksen pohjalta.

Etappi ry, 154 740 euroa, (haettu 154 740 €). Vuonna 2021 myönnetty 123 124,16 €.

Tampereen seudun Työllistämisyhdistys Etappi ry:lle esitetään myönnettäväksi vuokra-avustuksena 90 180 euroa (toimitilat osoitteessa Erkkilänkatu 11 B). Etappi on muuttanut vuodenvaihteessa 2021-2022 entisistä epätarkoituksenmukaisiksi käyneistä tiloistaan Sarvijaakonkadulta uusiin toimitiloihin. Vuokra-avustuksen lisäksi avustusta yhdistyksen toimintaan ja talous- ja muun hallinnon järjestämiseen* esitetään myönnettäväksi kertaluontoisesti korotettuna 64 560 euroa. Etappin käynnissä oleva strategiatyö ja toiminnan kehittäminen vastaamaan muuttuvaa työllisyydenhoidon ja työmarkkinoiden toimintaympäristöä puoltavat avustuksen kertaluontoista korottamista. Avustus Etappi ry:lle on yhteensä 154 740 euroa. Etappi työllistää pitkäaikaistyöttömiä, nuoria ja syrjäytymisvaarassa olevia pajoillaan sekä tarjoaa työttömille yksilöohjausta, yrityskoordinaattorin palveluita ja koulutukseen ohjaamista sekä terveystarkastuksia ja keskustelutapaamisia. Vuonna 2022 tavoitteellista työvalmennusta tarjotaan leirivälinepajalla, mediapajalla, pyöräpajalla, puu- ja entisointipajalla, siivouspajalla ja uudessa palvelutiimissä. Työvalmennuksen prosessia ja sisältöjä kehitetään vaiheittain uuden valmistuvan strategian mukaisesti palvelemaan paremmin muuttuvien työmarkkinoiden työvoimatarpeita. Vuonna 2021 Etappin työpajoilla oli 56 työkokeilijaa ja 17 palkkatukityöllistettyä. Etappin luontopalveluiden nuorten pajalla oli kahdeksan valmentautujaa, yksilöohjaukseen ja ryhmiin osallistui sata työelämän ulkopuolella olevaa nuorta ja nuorisotakuuhanke palveli yli 110 kävijää työllistäen palkkatuella yhden nuoren ja neljä työkokeilijaa. Työttömien voimavarapiste Rastissa oli yli tuhat käyntikertaa. Koronapandemian vuoksi osallistujamäärät olivat edelleen normaalivuotta alhaisempia.

Kaupungin avustus Tampereen seudun työllistämisyhdistys Etappi ry:lle ei ole valtioneuvoston päätöksen tarkoittamaa tukea. Avustus ei vääristä tai uhkaa vääristää kilpailua tai jäsenvaltioiden välistä kauppaa, ja lisäksi voidaan tulkita, että yhdistyksen toiminta ei ole Euroopan Unionin

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

toiminnasta annetun sopimuksen 107 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua taloudellista toimintaa perustuen yhdistyksen toiminnan tarkoitukseen, joka on vahvistaa työttömien elämän- ja arjenhallinnan sekä järjestää tukityötä. Edellä todettu linjaus vastaa TITRY ry:n avustuksesta tehtyä valtioneuvoston päätöstä koskevaa tulkintaa.

* raha-avustus, 64 560 euroa, maksetaan sisäiseltä tilaukselta 25260.

Vetovoima ja edunvalvonta, kustannuspaikka 154028:

Tampereen Kesäyliopistoyhdistys ry, 115 000 € (haettu 135 000 €).
Vuonna 2021 myönnetty 120 000 €.

Kesäyliopiston toimintaa esitetään tuettavaksi 115 000 eurolla. Tampereen kesäyliopisto järjestää avointa korkeakouluopetusta ja muuta ammatillisiin ja sivistyksellisiin osaamistarpeisiin vastaavaa koulutusta, mukaan lukien ikääntyvien yliopistokoulutus ja maahanmuuttajakoulutus. Kesäyliopistossa opiskelee vuosittain noin 6 000 opiskelijaa. Tampereen kaupunki on Tampereen Kesäyliopistoyhdistyksen jäsen.

Tampereen matkailuoppaat ry, 6 000 € (haettu 6 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 6 000 €.

Tampereen matkailuoppaat - Tampere Tourist Guides ry:lle esitetään myönnettäväksi 6 000 euroa matkailuoppaiden täydennys- ja jatkokoulutuksen järjestämiseen sekä muuhun toimintaan. Tampereen matkailuoppaat markkinoi Tampereen kaupunkia järjestämällä linja-auto- ja kävelykierroksia kaupungissa vieraileville matkailijaryhmille useilla eri kielellä. Yhdistykseen kuuluu yli 30 auktorisoitua Tampere-opasta.

Musiikki & Media, 80 000 € (haettu 80 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 15 000 €.

Suomen Musiikki & Media -Tapahtumat S.M.M. Oy:lle esitetään myönnettäväksi yhteensä 80 000 euroa Musiikki & Media -tapahtuman kehittämiselle vuodelle 2022, josta 35 000 euroa maksetaan vetovoiman ja edunvalvonnan kustannuspaikalta 154028 ja 45 000 euroa elämystalouden kehitysohjelman kustannuspaikalta 154031. Musiikki- ja media-alan ammattilaistapahtuma kokoaa Tampereelle kattavasti alan kotimaiset toimijat ja houkuttelee kansainvälisellä seminaariosuudellaan paikalle myös kansainvälisiä ammattilaisia. Uuden strategian mukaisena tavoitteena on kasvattaa ja uudistaa tapahtumaa merkittävästi vuodesta 2022 alkaen monipuolistaen sen sisältöä, kävijäkuntaa ja kumppanipohjaa. Tavoitteena on myös laajentaa tapahtumaa muihin luoviin elämystalouden aloihin ja tehdä siitä ympärivuotinen media.

Opiskelijan Tampere ry, 20 000 € (haettu 20 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 20 000 €.

Opiskelijan Tampere ry:lle esitetään myönnettäväksi 20 000 euroa. Tampereen vetovoiman kasvattaminen Suomen suosituimpana opiskelijakaupunkina on yksi kaupunkistrategian painopisteistä ja

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

Opiskelijan Tampere ry on keskeinen yhteistyökumppani opiskelijayhteistyön toteuttamisessa ja kansainvälisten opiskelijoiden integroimisessa alueelle. Avustuksella yhdistys toteuttaa tapahtumatoimintaa, kuten vuonna 2018 ensimmäistä kertaa järjestetty SyysFest sekä osallistuminen Studia-messuille. Tapahtumissa yhdistyksen tehtävä on tuoda esiin Tampereen opiskelijaystävällisyyttä. Avustus kattaa lisäksi yleisen yhteistyön, joka sisältää mm. opiskelijoiden asunnonvälitys- ja avustamispalvelun, tilapäismajoituksen kehittämisen sekä kaupungin opiskelijaetujen, palveluiden ja kulttuuritarjonnan markkinointitoimenpiteet.

Pirkanmaan festivaalit - Pirfest ry, 36 000 € (haettu 40 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 30 000 €.

Pirfest ry:lle esitetään myönnettäväksi 36 000 euroa yleiseen yhdistyksen toimintaan. Kävijä- ja elämystalous on yksi Tampereen nousevia toimialoja ja kaupungin kansainvälisen tunnettuuden kasvattaminen vetovoimaisena kulttuuri- ja tapahtumakaupunkina yksi kaupunkistrategian tavoitteista. Pirfest on 36 kulttuurifestivaalin verkosto, jonka tehtävänä on edistää maakunnan festivaalien toimintaedellytyksiä. Tampereen kaupunki on tukenut Pirfest ry:n toimintaa pitkäjänteisesti useiden vuosien ajan. Yhdistys panostaa erityisesti kumppanuuksien kehittämiseen.

Tampereen yliopisto, yritysoikeus, 50 000 €, (haettu 30 000 € per vuosi ajalle 2022–2024, yhteensä 90 000 € tai vaihtoehtoisesti 60 000 € vuodelle 2022). Vuonna 2021 myönnetty 30 000 €.

Vuodelle 2022 Tampereen yliopistolle esitetään myönnettäväksi 50 000 euroa yritysoikeuden tenure track -professorin rahoittamiseen, mikä vahvistaa Tampereen yliopistossa tehtävää kuntaomisteisten osakeyhtiöiden hyvään hallintaan liittyvää tutkimusta. Muiden vuosien osalta avustuspäätökset tehdään erikseen käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa. Tampereen kaupunki on osallistunut aikaisemmin lautakunnan vuosille 2019-2021 tekemien päätöksien pohjalta professorin rahoitukseen yhteensä 60 000 eurolla.

Tampereen yliopisto, tekniikka ja luonnontieteet, 33 000 € (haettu 50 000 € per vuosi ajalle 2021-2023, yhteensä 150 000 € tai vaihtoehtoisesti ajalle 2020-2022). Vuonna 2021 myönnetty 30 000 €.

Tampereen yliopisto on esittänyt, että Tampereen kaupunki osallistuisi yliopistolle rekrytoitujen uusien tenure track -urapolulla olevien professoreiden rahoittamiseen. Rahoitus käytetään professoreiden ryhmiin rekrytoitujen jatko-opiskelijoiden ja tutkijatohtoreiden palkkakustannuksiin. Nanotieteen tulokset ovat keskeisessä roolissa, kun kehitetään teknologioita uutta ja resurssitehokasta maailmaa varten. Alan tutkimus tukee siten Tampereen yliopiston strategisia tavoitteita kestävästä maailman rakentamiseksi sekä Tampereen kaupungin tavoitetta hiilineutraalin Tampereen saavuttamiseksi. Tavoite palvelee myös kumppanuussopimuksen painopisteitä kestävästä kaupungin ja

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

kansainvälisyyden edistämisestä ja edistää alueen teollisuuden uudistumista. Tampereen kaupunki on osallistunut lautakunnan aikaisemmin tekemien päätösten mukaisesti professuurien rahoitukseen vuosina 2020 ja 2021 yhteensä 60 000 eurolla. Professuurimäärärahoihin osoitettujen määrärahojen puitteissa Tampereen kaupungilla on mahdollista avustaa kokonaisuutta vuoden 2022 osalta 33 000 eurolla.

Elinkeinopalvelut, kustannuspaikka 154051:

Suomen avoimien tietojärjestelmien keskus - COSS ry, 34 000 € (haettu 44 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 34 000 €.

Suomen avoimien tietojärjestelmien keskus - COSS ry:lle esitetään myönnettäväksi 34 000 euroa kansainvälisen Mindtrek-tekniologiakonferenssin järjestämisestä ja valmisteluista aiheutuviin kustannuksiin. Alustavan suunnitelman mukaan konferenssi pidetään tammikuussa 2023. Avustusta vuoden 2023 konferenssin järjestämiseksi on haettu vuoden 2022 haussa, koska suurin osa tapahtuman työstä ja kustannuksista ajoittuvat vuoden 2022 puolelle. Vastaavalla tavalla on toimittu myös aikaisempien vuosien kumppanuusavustushauissa. Mindtrek-konferenssissa yhdistyvät avoimet tietojärjestelmät, tulevaisuuden teknologiat ja älykkäät kaupunkiratkaisut, millä on tärkeä merkitys Tampereen tulevalle strategiakaudelle. Konferenssi lisää Tampereen alueen vetovoimaisuutta ja kansainvälistä kiinnostavuutta.

Tribe Tampere ry, 141 000 € (haettu 141 000 €). Vuonna 2021 myönnetty 90 000 €.

Startup-yritysten ja ekosysteemien kehittäminen elinkeinopolitiikalla on yksi kaupungin tulevan strategiakauden tärkeistä tavoitteista. Tribe Tampere ry on vuonna 2017 perustettu yhdistys. Tampereen kaupunki on toiminut aktiivisena yhteistyökumppanina yhdistyksen käynnistämävaiheesta ja toiminnan suunnittelusta lähtien. Yhdistys on kaupungin keskeinen kumppani startup-ekosysteemien kehittämistyössä ja jatkaa nyt toimintaansa uudessa startup-talossa, Platform6:ssa. Tribe Tampere ry:lle esitetään myönnettäväksi kasvuyrittäjyyttä tukevaan, startup-palveluja kehittävään toimintaan yhteensä 141 000 euroa, josta rahallinen osuus on 90 000 € ja 51 000 € (4 250 €/kk, n. 15,5 €/m²) muodostuu toimintaan annetun ilmaisen tilan käytöstä.

Avustuksia myönnettäessä on otettu huomioon valtiontukisääntely. Tampereen kaupunki maksaa avustukset yhdessä tai useammassa erässä ilman avustuksen saajan laskutusta, kun päätös on lainvoimainen ja avustuksen saaja on toimittanut kaupungin avustustoiminnan yleisissä periaatteissa määritellyt edellistä toimikautta koskevat tilinpäätös- ja muut asiakirjat. Mikäli avustukset maksetaan ennen lainvoimaisuutta, saajan on kirjallisesti sitouduttava palauttamaan jo maksetut avustukset, mikäli päätös muutoksenhaun johdosta muuttuu ja/tai elleivät avustuksen edellytykset täyty. Avustuksen saajan on järjestettävä kirjanpito ja muu seuranta siten, että avustuksen tarkoituksenmukaista käyttöä voidaan luotettavasti seurata ja arvioida.

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

Tiedoksi

Avustuksen saajat, Regina Saari, Mia Sorri, Ilona Sola, Johanna Eskonniemi, Tuula Mikkonen, Timo Antikainen, Anna-Kaisa Heinämäki, Tatjaana Julin, Maija Sihvonen, Pauliina Laisi

Nähtävilläolo ja tiedoksianto asianosaiselle

Pöytäkirja asetetaan nähtäväksi kaupungin internetsivuille
www.tampere.fi 1.2.2022

Päätös on lähetetty sähköpostilla 31.1.2022

Muutoksenhakuviranomaisen

Elinvoima- ja osaamislautakunta

Tampere
31.01.2022

Aino Jokinen
Hallintosihteeri

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

Oikaisuvaatimus

§17

Oikaisuvaatimusohje

Oikaisuvaatimusohje

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (asianosainen) sekä kunnan jäsen.

Kuntien yhteisen toimielimen päätökseen saa oikaisuvaatimuksen tehdä myös sopimukseen osallinen kunta ja sen jäsen.

Oikaisuviranomainen

Oikaisua haetaan päätösotteessa mainitulta muutoksenhakuviranomaiselta.

Oikaisuvaatimus tulee toimittaa osoitteella:

Tampereen kaupunki
Kirjaamo
Aleksis Kiven katu 14-16 C, PL 487
33101 Tampere

Oikaisun voi lähettää myös virallisen sähköisen asiointin lomakkeella <http://www.tampere.fi/asiointi/> tai sähköpostilla kirjaamo@tampere.fi

Tampereen kaupunki ei vastaa sähköpostilla lähetetyn oikaisuvaatimuksen tietoturvallisuudesta.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä **14 päivän** kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Tiedoksisaanti

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa. Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, 7 päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä, 3 päivän kuluttua sähköpostin lähettämisestä, saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana. Tiedoksisaantipäivää tai sitä päivää, jona päätös on asetettu nähtäväksi, ei lueta määräaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa tehtävän toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimus

Oikaisuvaatimuksesta on käytävä ilmi vaatimus perusteineen.

Oikaisuvaatimus on toimitettava oikaisuvaatimusajan kuluessa oikaisuvaatimusviranomaiselle. Oikaisuvaatimuksen tulee olla perillä

Asiakirja on sähköisesti allekirjoitettu päätöksentekojärjestelmässä.

oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä klo 15.45 mennessä. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen postitse tai sähköisesti tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla.